urmet DOMUS

folio

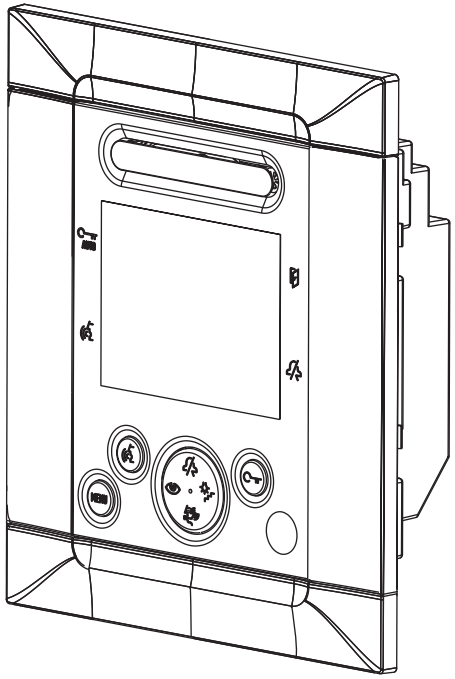
Mod. 1706

DS 1706-006A

LBT 8098

VIDEOINTERFONO DE COLORES DE 3,5” MANOS LIBRES PARA EMPOTRAR

FARBVIDEOANLAGE 3,5” MIT FREISPRECHSYSTEM MIT EINBAUGEHÄUSE

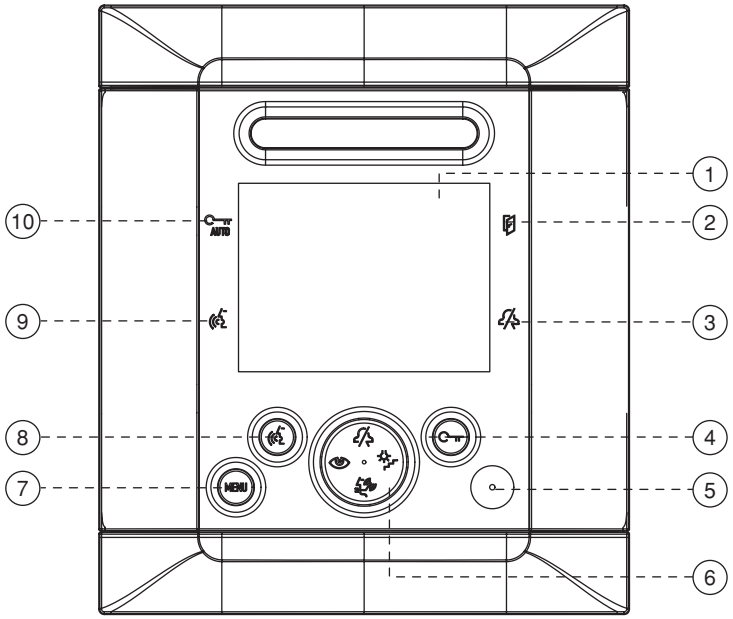


MANUAL DEL USUARIO

BENUTZERHANDBUCH

ESPAÑOL

DESCRIPCIÓN



		Modo videointerfónico	Modo menú
1		Visor	
2		Led de indicación de puerta abierta en el puesto master	
3		Led de indicación de la función mute activada	
4		Tecla de apertura de la puerta	**OK**
5		Micrófono	
6		Tecla de funciones	
		Activación/desactivación de la función “mute”	↑
		Encendido de la luz de la escalera	→
		Llamada a la centralita	↓
		Autoactivación	←
7	MENU	Entrar al menú	Salir del menú
8		Tecla de fonía	**X**
9		Led de indicación de fonía activada	
10	AUTO	Led de indicación de función de apertura automática de la puerta activada	

Para la limpieza de la cubierta delantera del videointerfono, utilizar productos para superficies delicadas y un paño suave. No utilizar materiales abrasivos.

FUNCIONAMIENTO

RECEPCIÓN DE LAS LLAMADAS Y FUNCIÓN ‘REBOTE VÍDEO’

Cuando se recibe una llamada, el videointerfono suena con la melodía configurada.
A partir de la recepción de la llamada videointerfónica o interfónica, y durante todo el tiempo de la conversación, es siempre posible controlar la activación de la cerradura eléctrica del microaltavoz pulsando la tecla .
Si en el apartamento hay varios aparatos interiores en paralelo, los internos 0 y 1 suenan enseguida: inmediatamente después suenan los internos 2 y 3. El interno 0 también controla el encendido del videointerfono si la llamada llega de un microaltavoz videointerfónico. En dicho caso, durante todo el tiempo de espera (60 seg. desde la llamada), los otros internos pueden encender su videointerfono pulsando el mando presente en la tecla de funciones (función ‘rebote vídeo’), hasta la activación de la fonía (accionamiento de la tecla) por parte de uno de los videointerfonos.
La imagen estará presente sólo en el videointerfono que activó la fonía.
Para terminar la conversación y apagar el videointerfono, pulsar nuevamente la tecla .

FUNCIÓN DE AUTOACTIVACIÓN

Si el sistema está en reposo, es posible ver la imagen encuadrada desde el puesto ‘Master’ accionando el mando .
A partir de ese momento son válidas todas las funciones que se pueden realizar después de una llamada (fonía y apertura de la puerta).
Las posibles llamadas videointerfónicas a otro usuario anulan el estado de autoactivación y apagan el videointerfono.
Los intentos de autoactivación realizados durante la conversación (sistema activo) se ignoran (se escucha un tono de disuasión).

FUNCIÓN MUTE

En cualquier momento es posible activar la función MUTE accionando el mando presente en la tecla ‘funciones’.
A partir de ese momento el videointerfono ya no emite ninguna melodía de llamada y se enciende el icono rojo situado a un lado del visor.
Luego de una llamada videointerfónica sólo aparece la imagen en la pantalla.
Para desactivar la función, pulsar nuevamente la tecla .

FUNCIÓN DE ENCENDIDO DE LAS LUCES DE LAS ESCALERAS

Luego de una llamada o durante la conversación es posible activar la función accionando el mando presente en la tecla central .
El videointerfono emite un tono de confirmación.

FUNCIÓN DE LLAMADA A LA CENTRALITA

Esta función está activa exclusivamente cuando el videointerfono está apagado.
Realizar la llamada a la centralita accionando el mando presente en la tecla ‘funciones’ .
Existen dos modos de comportamiento que dependen de si la columna del aparato interior que realiza la llamada a la centralita está ocupada o no:

- Columna no ocupada con una comunicación hacia un microaltavoz u ocupada con una comunicación hacia un microaltavoz desde más de 30 seg.: el monitor del aparato interior que realiza la llamada se enciende visualizando el reloj de arena y se interrumpen las posibles comunicaciones de columna.
  Si después de 10 segundos el operador no responde, el monitor entra en estado de reposo y la llamada se memoriza.
  Esperar la llamada del operador.
  Si el operador responde, en el monitor queda visualizado el reloj de arena, a menos que la centralita tenga su cámara (en dicho caso, se visualiza la imagen de la cámara de la centralita).

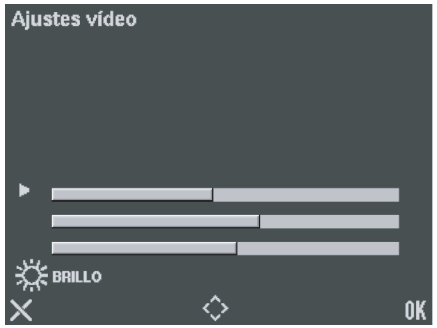
- Columna ocupada con una comunicación hacia un microaltavoz desde menos de 30 seg.: el monitor del aparato interior no se enciende, el pedido se dirige de todas formas a la centralita, que lo memoriza. Se interrumpe la posible comunicación en acto. Esperar la llamada del operador.

FUNCIÓN DE PUERTA ABIERTA DEL MICROALTAVOZ 'MASTER'

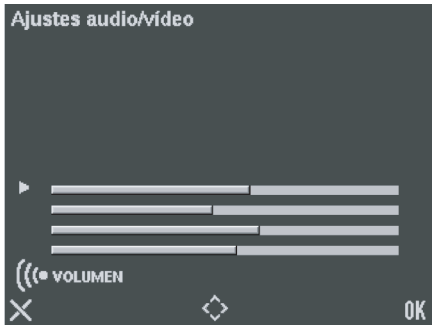
Si en el microaltavoz Master se conecta un sensor de puerta en los bornes SP/GND, los videointerfonos pueden controlar el estado físico de dicha puerta. Cuando la puerta está abierta se enciende el icono rojo situado a un lado del visor.

FUNCIÓN MENÚ EN CASO DE LLAMADA

Si luego de una llamada videointerfónica o de una autoactivación se pulsa la tecla **MENÚ**, a la imagen transmitida por la cámara se le superpone una de las siguientes pantallas:

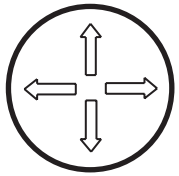


Sólo vídeo activo (sin fonía)



Vídeo y fonía activos

Cuando se activan las barras de ajuste, la tecla central pierde sus funciones directas y adquiere la función '4 flechas'.



Pulsando las flechas hacia arriba/abajo (↑↓) se selecciona la barra a ajustar resaltada con una flecha roja a la izquierda de la pantalla.
Pulsando las flechas hacia la izquierda/derecha (←→) se ajusta la barra seleccionada.
Pulsando la tecla (**OK**) se aceptan y se guardan los ajustes realizados.
Pulsando la tecla (**X**) o la tecla **MENÚ** se eliminan los ajustes realizados, se sale de la función de ajuste y se vuelve a la visualización normal de la imagen.

FUNCIÓN MENÚ PRINCIPAL

Si el sistema está en reposo, es posible activar la función MENÚ PRINCIPAL.
Pulsando la tecla **MENÚ** el videointerfono se enciende y aparece la pantalla principal.
(Pulsando la tecla **MENÚ** con el sistema ocupado, el videointerfono emite una serie de pitidos consecutivos y no se enciende. Esto significa que la línea está ocupada con una comunicación activa. Reintentar en un segundo momento).

IMPORTANTE: se debe tener presente que, en cualquier momento, la llegada de una llamada desde el microaltavoz a cualquier usuario provocará el apagado del videointerfono.

Utilizando la tecla 'funciones' (↑↓) es posible seleccionar la función deseada y aceptar con (**OK**).

Las funciones disponibles son:

MENÚ PRINCIPAL
Contestador Videointerfónico
Servicio intercomunicante
Configuración de la apertura automática de la puerta
Ajustes
Cambio del idioma

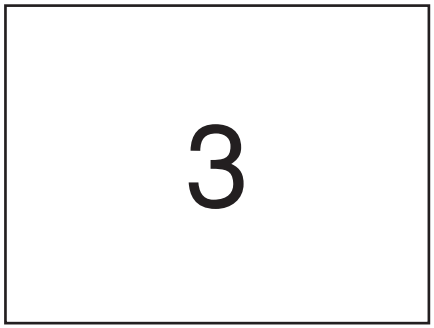
1 - CONTESTADOR VIDEOINTERFÓNICO

Cuando en el sistema hay uno instalado, permite el uso de las funciones de contestador videointerfónico.
ATENCIÓN: en el caso de videointerfonos en paralelo, esta función sólo se puede activar desde el videointerfono con la dirección INT=0.
Después de pulsar la tecla de confirmación (**OK**), se pueden presentar 2 casos:

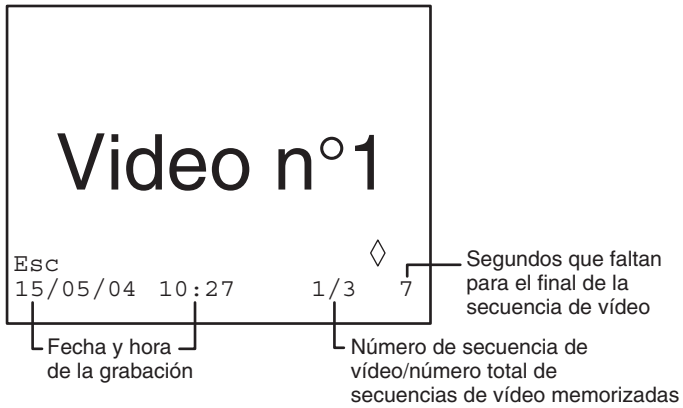
Caso A: el videointerfono se enciende y aparece la siguiente imagen:

Esto significa que no hay secuencias de vídeo memorizadas. El videointerfono se apaga después de unos pocos segundos.

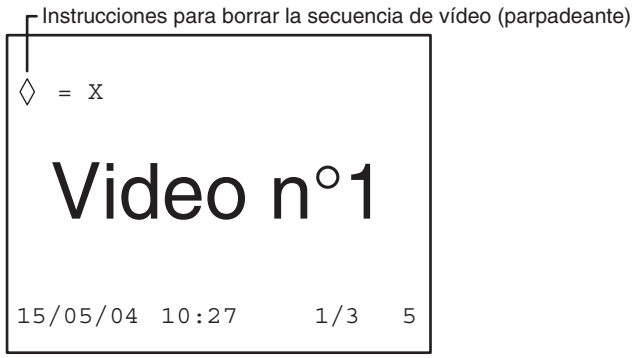
Caso B: si la línea no está ocupada y hay secuencias de vídeo memorizadas, el videointerfono se enciende y muestra el número de secuencias de vídeo presentes en la memoria:



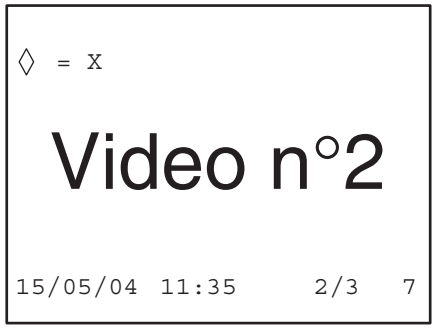
El número de secuencias de vídeo permanece visualizado durante 2 segundos y luego se propone la primera secuencia de vídeo memorizada:


Video n°1
Esc
15/05/04 10:27 1/3 7
Segundos que faltan para el final de la secuencia de vídeo
Fecha y hora de la grabación
Número de secuencia de vídeo/número total de secuencias de vídeo memorizadas

Luego, en una línea de la parte de arriba, aparece el símbolo de eliminación:



Si se quiere borrar la secuencia de vídeo, pulsar la tecla (indicada con ◇) y pasar directamente a la siguiente secuencia; si no se quiere borrar la secuencia de vídeo, esperar que se termine; luego se propone la secuencia de vídeo siguiente:



Si se eliminan todas las secuencias de vídeo, aparece la imagen con el logotipo Urmet Domus y el videointerfono se apaga después de pocos segundos.

Todas las operaciones de visualización y de eliminación de secuencias de vídeo son posibles durante un lapso máximo de 60 segundos desde la primera vez que se pulsa la tecla ◇. Cuando transcurren los 60 seg., el monitor se apaga y se libera la línea.
Como alternativa, se puede anticipar el apagado del monitor descolgando y colgando nuevamente el microteléfono con la consiguiente liberación de la línea.

Si después de haber visto todas las secuencias de vídeo no transcurrieron los 60 segundos (menos de 8 secuencias de vídeo memorizadas), todo el ciclo de visualización comienza otra vez desde el principio pero, en cada secuencia de vídeo, aparece enseguida el símbolo de eliminación (◇ = X), permitiendo así el borrado inmediato de la secuencia.

En cualquier momento:
Pulsando la tecla (**ESC**) se sale de las secuencias vídeo y se vuelve al Menú principal.
Pulsando la tecla **MENÚ**, se apaga el videointerfono.

2 - LLAMADA INTERCOMUNICANTE

Si se selecciona esta función, aparece automáticamente la pantalla con la lista de los usuarios a los que se les puede enviar una llamada intercomunicante.
(Para introducir, modificar o eliminar un usuario de la lista, consultar el capítulo Ajustes / Modificación de la Agenda de Nombres).
Seleccionar con la tecla 'funciones' (↑↓) el usuario deseado y pulsar (**OK**).

Aparece, pues, una pantalla transitoria de confirmación, la señal de llamada se envía al usuario seleccionado, se activa la fonía y, luego de pocos instantes, la pantalla se apaga.
En cualquier momento es posible salir pulsando la tecla **MENÚ**.

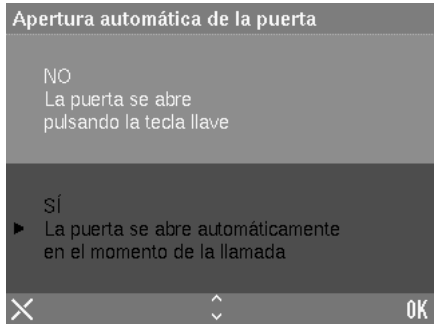
Si el usuario llamado responde, puede comenzar la conversación, que se termina pulsando la tecla .
La comunicación también se interrumpe por timeout (después de 10 minutos) o cuando llega una llamada desde el microaltavoz a cualquier usuario del sistema.

3 - FUNCIÓN DE APERTURA AUTOMÁTICA DE LA PUERTA

Esta función permite accionar automáticamente la cerradura eléctrica cuando llega una llamada desde el microaltavoz.

ATENCIÓN: en el caso de videointerfonos en paralelo, esta función sólo se puede activar desde el videointerfono con la dirección INT=0.

Después de seleccionar esta función con (**OK**), aparece la siguiente pantalla:



Seleccionar la función deseada con la tecla 'funciones' (↑↓) y aceptar con (**OK**).

Para salir sin guardar, pulsar la tecla (**X**).

Después de la confirmación aparece la siguiente pantalla (transitoria) y se vuelve automáticamente al Menú principal.

Para desactivar la función, repetir la operación seleccionando la DESACTIVACIÓN (seleccionar NO).

4 - CONFIGURACIONES/AJUSTES

Seleccionando esta función se accede directamente al siguiente submenú que permite realizar todos los ajustes y las configuraciones del videointerfono.

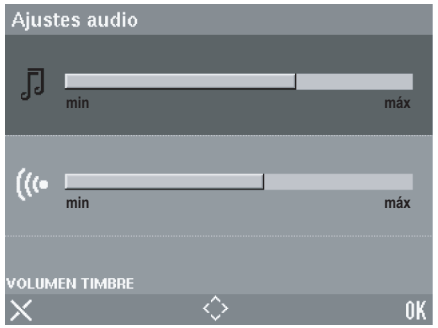
Utilizando la tecla 'funciones' (↑↓) es posible seleccionar la función deseada y aceptar con (**OK**).

Las funciones disponibles son:

A) Ajuste audio
B) Ajuste vídeo
C) Iluminación de la cara posterior de las teclas
D) Modificación del tema de la pantalla
E) Selección de las melodías del timbre
F) Modificación de la agenda de nombres
G) Restablecimiento de las configuraciones iniciales

A) AJUSTE AUDIO

Después de seleccionar esta función, aparece la siguiente pantalla:



Utilizando la tecla 'funciones' (↑↓) es posible seleccionar una de las dos barras:

- Barra de arriba: Volumen del timbre
- Barra de abajo: Volumen (fonía)

La barra resaltada estará indicada con una flecha situada a la izquierda de la pantalla.

Utilizar la tecla 'funciones' (←→) para modificar el nivel sonoro.

Para el ajuste del volumen del timbre hay 4 niveles disponibles. Cuando se varía el nivel, el videointerfono emite un breve tono de llamada para indicar la intensidad correspondiente; el videointerfono se entrega con el ajuste en el nivel 3.

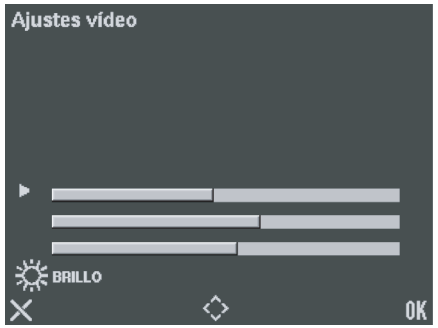
Para el ajuste del volumen de fonía hay 8 niveles disponibles; el videointerfono se entrega con el ajuste en el nivel 5.

Después de realizar los ajustes deseados, aceptar con (**OK**) o salir sin guardar pulsando (**X**).

El sistema vuelve automáticamente a la pantalla del MENÚ AJUSTES.

B) AJUSTE VÍDEO

Cuando se selecciona esta función, aparece la siguiente imagen superpuesta a la imagen que llega de la cámara:



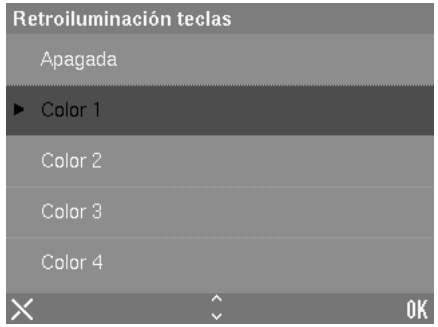
Utilizando la tecla 'funciones' (↑↓) es posible seleccionar una de las dos barras:
- Barra de arriba: Brillo
- Barra central: Contraste
- Barra de abajo: Color

La barra resaltada estará indicada con una flecha situada a la izquierda de la pantalla.
Utilizar la tecla 'funciones' (←→) para modificar el nivel seleccionado.
Para todos los ajustes hay 16 niveles disponibles; el videointerfono se entrega con los siguientes ajustes de fábrica:
- Brillo nivel 8
- Contraste nivel 10
- Color nivel 9

Después de realizar los ajustes deseados, aceptar con (**OK**) o salir sin guardar pulsando (**X**).
El sistema vuelve automáticamente a la pantalla del MENÚ AJUSTES.

C) ILUMINACIÓN DE LA CARA POSTERIOR DE LAS TECLAS

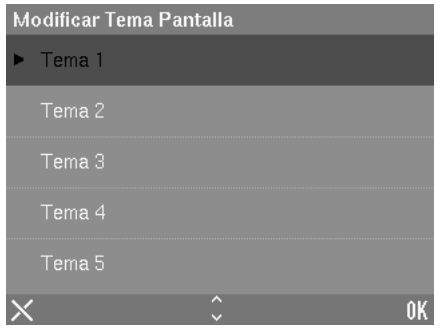
Después de seleccionar esta función, aparece la siguiente pantalla:



Utilizando la tecla 'funciones' (↑↓) es posible seleccionar uno de los 16 colores disponibles para la iluminación de la cara posterior del teclado.
El color seleccionado se ve inmediatamente en el teclado.
Es posible apagar la iluminación de la cara posterior seleccionando '**APAGADO**'.
Después de realizar la selección deseada, aceptar con (**OK**) o salir sin guardar pulsando (**X**).
El sistema vuelve automáticamente a la pantalla del MENÚ AJUSTES.

D) MODIFICACIÓN DEL TEMA DE LA PANTALLA

Después de seleccionar esta función, aparece la siguiente pantalla:



Utilizando la tecla 'funciones' (↑↓) es posible seleccionar una de las 5 combinaciones de colores disponibles para la gráfica de los menús.

La combinación seleccionada se ve inmediatamente en la pantalla.
Después de realizar la selección deseada, aceptar con (**OK**) o salir sin guardar pulsando (**X**).
El sistema vuelve automáticamente a la pantalla del MENÚ AJUSTES.

E) SELECCIÓN DE LAS MELODÍAS DEL TIMBRE

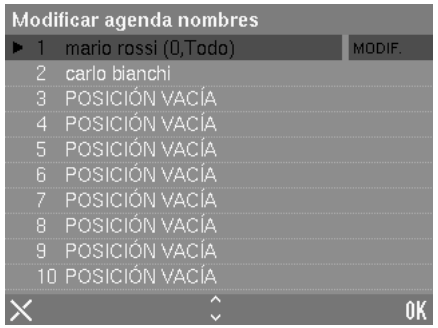
Después de seleccionar esta función, aparece la siguiente pantalla:

Utilizando la tecla 'funciones' (↑↓) es posible seleccionar el tono de llamada para cada uno de los siguientes timbres:
- Principal: tono emitido por una llamada desde microaltavoz principal
- Secundario: tono emitido por una llamada desde microaltavoz secundario
- Centralita: tono emitido por una llamada desde la centralita
- Intercomunicante: tono emitido por una llamada intercomunicante
- Piso: tono emitido por una llamada al piso

La barra resaltada estará indicada con una flecha situada a la izquierda de la pantalla.
Utilizar la tecla 'funciones' (←→) para seleccionar y escuchar la melodía a asignar al timbre seleccionado.
Repetir eventualmente la operación con los otros tipos de timbres disponibles.
Para localizar fácilmente la procedencia de una llamada, se recomienda asignar melodías diferentes a cada uno de los timbres.
Las melodías programadas de fábrica son las indicadas en la figura anterior.
Después de realizar la selección deseada, aceptar con (**OK**) o salir sin guardar pulsando (**X**).
El sistema vuelve automáticamente a la pantalla del MENÚ AJUSTES.

F) MODIFICACIÓN DE LA AGENDA DE NOMBRES

Después de seleccionar esta función, aparece la siguiente pantalla:



Se pueden presentar tres distintas posibilidades:
- Introducir un nuevo nombre (posición vacía)

- Modificar un nombre ya presente (usuario ya introducido)
- Borrar toda la agenda de nombres

Seleccionar utilizando la tecla 'funciones' (↑↓) y aceptar con la tecla 🔑 (**OK**).

- **Introducir un nuevo nombre**
  Si se selecciona una 'Posición vacía', aparece automáticamente un teclado que permite escribir el nombre que se quiere introducir.
  Con la tecla 'funciones' (↑↓ ←→) es posible moverse en el teclado. La tecla seleccionada adopta otro color.
  Pulsando 🔑 (**OK**), el carácter seleccionado se escribe en la línea de arriba.
  Es posible borrar un carácter seleccionando **CANCELAR**.
  Seguir este método, escribiendo un carácter a la vez, hasta completar el nombre (max 12 caràcter).

  Al final de la operación, ubicarse en '**ENTER**' y pulsar 🔑 (**OK**).

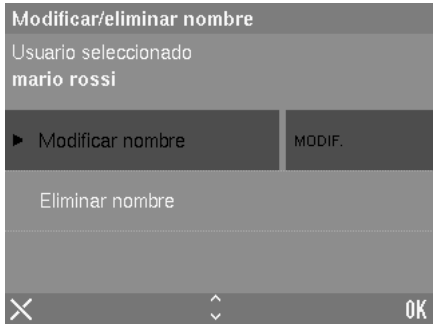
  Entonces, aparece automáticamente la siguiente pantalla:

  Seleccionar con la tecla central (←→) el Código de Usuario correspondiente al nombre introducido.
  Los Códigos de Usuario se definen en la fase de instalación del sistema y se pueden anotar en el Manual de Instalación (última página).
  El Sistema 2GO! contempla la posibilidad de instalar hasta 4 Aparatos Interiores para cada usuario.
  La llamada intercom se puede enviar a:
  - TODOS los aparatos interiores de un usuario.
  - UNO de los 4 aparatos interiores de un usuario.

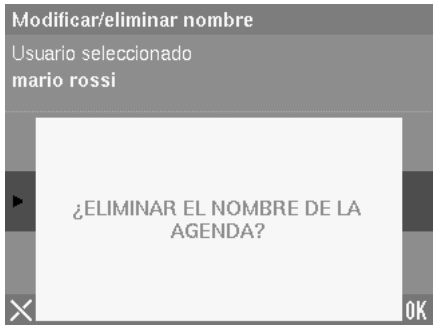
  Moverse con la tecla 'funciones' (↓) hasta el Código de Interno y seleccionar (←→) a qué aparatos interiores se envía la llamada intercom:
  - TODOS (predeterminado)
  - Aparato interior 0
  - Aparato interior 1
  - Aparato interior 2
  - Aparato interior 3

  Aceptar la elección con 🔑 (**OK**) y repetir la operación con los otros usuarios a introducir.
  Al final, salir de la fase de programación con (**X**) o con **MENÚ**.

- **Modificar un nombre ya presente**
  Si se selecciona un nombre ya introducido que se desea modificar, aparece la siguiente pantalla:



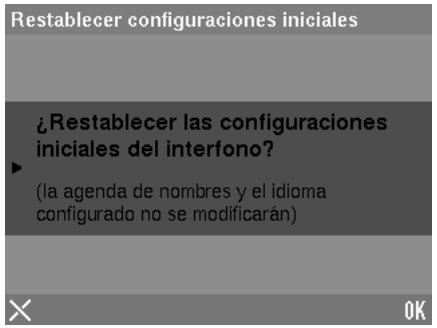
  - Si se selecciona y se acepta con 🔑 (**OK**) la opción '**Modificar**', se entra automáticamente en la fase de programación del nombre (ver el punto anterior) y se pueden corregir los datos del usuario seleccionado. Es posible modificar, tanto el nombre como el código de usuario o el interno.
  - Si se selecciona y se acepta con 🔑 (**OK**) la opción '**Eliminar**', los datos del usuario seleccionado se ponen automáticamente a cero y la posición se libera.
    Antes de la eliminación se presenta una pantalla de confirmación.



- **Borrar toda la agenda de nombres**
  Seleccionando esta opción, se eliminan todos los nombres introducidos en la agenda.
  Antes de la eliminación se presenta una pantalla de confirmación.

  Aceptar con 🔑 (**OK**), pasar a la fase siguiente o salir con '**MENÚ**'.

G) RESTABLECIMIENTO DE LAS CONFIGURACIONES INICIALES
Esta función permite restablecer todos los ajustes y las configuraciones del videointerfono tal como habían sido programados de fábrica, excepto la agenda de nombres y el idioma configurado.
Cuando se selecciona la función aparece la siguiente pantalla:


Restablecer configuraciones iniciales
¿Restablecer las configuraciones iniciales del interfono?
(la agenda de nombres y el idioma configurado no se modificarán)
OK

Aceptando con (**OK**) aparece durante algunos instantes la siguiente pantalla y se vuelve automáticamente al MENÚ AJUSTES.

5 - CAMBIO DEL IDIOMA

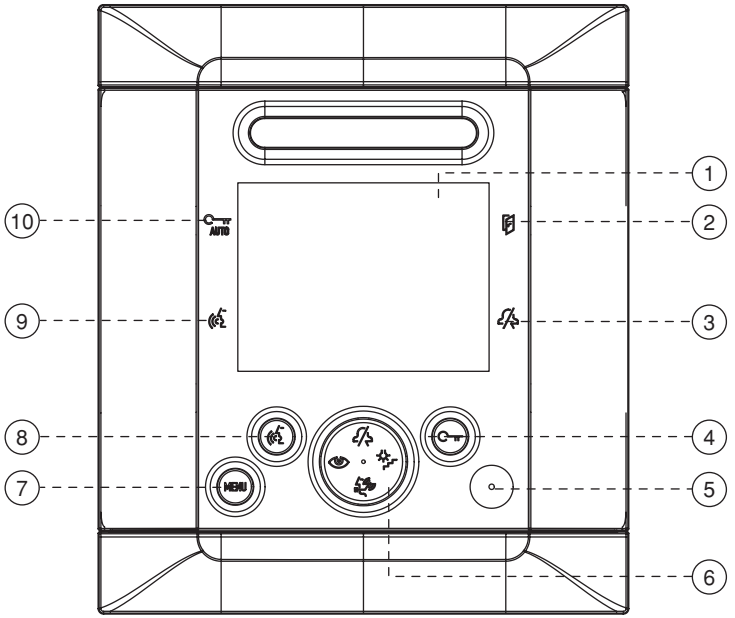
Si se selecciona esta función, aparece automáticamente la pantalla con la lista de los idiomas disponibles.

Seleccionar el idioma deseado con la tecla 'funciones' (↑↓) y aceptar con (**OK**).
El sistema vuelve automáticamente a la pantalla anterior (MENÚ PRINCIPAL) y todas las palabras aparecen traducidas en el idioma seleccionado.

Desde cualquier posición de los distintos menús y submenús de programación es posible salir y apagar el videointerfono pulsando la tecla MENÚ.
Las últimas programaciones no guardadas con (OK) se perderán.

DEUTSCH

BESCHREIBUNG



		Modus Videoanlage	Modus Menü
1		Anzeige	
2		Anzeige-led tür offen auf der master-einheit	
3		Anzeigeled mute-funktion eingeschaltet	
4		Türöffnertaste	**OK**
5		Mikrofon	
6		Funktionstaste	
		Einschalten/ausschalten der "mute"-funktion	↑
		Einschalten des treppenlichts	→
		Ruf an die zentrale	↓
		Selbsteinschaltung	←
7	MENU	Eingang Menü	Ausgang Menü
8		Sprechtaste	**X**
9		Anzeige led gesprächsfunktion eingeschaltet	
10	AUTO	Anzeigeled automatische türöffner-funktion eingeschaltet	

Für die Reinigung der Fronttafel der Videoanlage Produkte für empfindliche Oberflächen und ein weiches Tuch verwenden. Keine schleifenden Produkte verwenden.

FUNKTIONSWEISE

RUFENTGEGENNAHME UND FUNKTION DER VIDEOBILDWEITERLEITUNG

Beim Empfang eines Anrufs klingelt die Videoanlage mit der eingegebenen Melodie.
Ab Empfang des Anrufs von der Video- oder Sprechanlage und für die gesamte Gesprächsdauer ist es stets möglich, die Aktivierung der Elektroverriegelung der Außenstelle zu betätigen, indem die Taste betätigt wird.
Befinden sich in der Wohnung mehrere parallel geschaltete Innenstellen, klingeln die Innenstellen 0 und 1 sofort: unmittelbar danach ertönen die Innenstellen 2 und 3. Die Innenstelle 0 steuert auch das Einschalten der Videoanlage, wenn der Anruf von der Außenstelle einer Videoanlage kommt. In diesem Fall können während der Wartezeit (60 s ab dem Anruf) die anderen Innenstellen ihre Videoanlage durch Betätigen des Befehls auf der Funktionstaste einschalten (Bildweiterleitungsfunktion), bis von einer der Videoanlagen (durch Drücken der Taste) die Gesprächsfunktion betätigt wird.
Das Bild erscheint nur auf der Videoanlagen, auf der das Gespräch aktiviert wurde.
Um das Gespräch zu beenden und die Videoanlage auszuschalten, erneut die Taste betätigen.

SELBSTEINSCHALTFUNKTION

Befindet sich die Anlage in Ruhestellung, kann das von der 'Master'-Position aufgenommene Bild durch Betätigen des Befehls eingeblendet werden.
Ab diesem Moment werden alle aktivierbaren Funktionen im Anschluss an den Anruf gültig (Gespräch und Türöffner).
Eventuelle Anrufe der Videoanlage an einen anderen Teilnehmer unterbrechen die Selbsteinschaltung und schalten die Videoanlage aus.
Versuche der Selbsteinschaltung bei laufendem Gespräch (Anlage aktiv) werden ignoriert (es ertönt ein Benachrichtigungston).

MUTE-FUNKTION

Die MUTE-Funktion kann in jedem beliebigen Moment durch Betätigen des Befehls auf der Taste "Funktionen" aktiviert werden.
Ab diesem Moment sendet die Videoanlage keinerlei Rufmelodie aus und das rote Symbole seitlich des Displays leuchtet auf.
Im Anschluss an einen Anruf der Videoanlage erscheint nur das Bild auf dem Bildschirm.
Um die Funktion zu deaktivieren, die Taste betätigen.

FUNKTION DER TREPPENLICHTEINSCHALTUNG

Die Funktion kann nach einen Ruf oder während eines Gesprächs durch Betätigen auf der mittleren Taste aktiviert werden.
Die Videoanlage sendet einen Ton zur Bestätigung aus.

ANRUF AN EINE ZENTRALE

Diese Funktion ist ausschließlich bei ausgeschalteter Videoanlage aktiv.
Den Anruf an die Zentrale erfolgt durch Drücken des Befehls auf der Taste "Funktionen".
Es gibt zwei Verhaltensweisen je nachdem, ob die Säule der Innenstelle, von der der Anruf an die Zentrale erfolgt besetzt ist oder nicht:

- Nicht durch ein Gespräch besetzte Säule an eine Außenstelle oder seit mehr als 30 s mit Gespräch an eine Außenstelle belegt: der Monitor der Außenstelle, von der der Anruf erfolgt, schaltet sich ein und zeigt eine Sanduhr an und eventuelle Gespräche in der Säule werden unterbrochen.
  Antwortet die Zentrale nach 10 Sekunden nicht, begibt sich der Monitor in Ruhestellung und der Anruf wird gespeichert.
  Den Anruf der Zentrale abwarten.
  Antwortet die Zentrale, bleibt auf dem Monitor die Sanduhr eingeblendet, außer die Zentrale verfügt über eine Kamera (in diesem Fall wird das Bild der Kamera der Zentrale eingeblendet).

- Mit einem Gespräch an eine Außenstelle seit weniger als 30 s belegte Säule: Der Monitor der Innenstelle schaltet sich nicht ein und der Anruf wird in jedem Fall an die Zentrale weitergeleitet, die ihn speichert. Das eventuell bestehende Gespräch wird nicht unterbrochen. Den Anruf der Zentrale abwarten. L'éventuelle communication en cours n'est pas coupée. Attendre l'appel de l'opérateur.

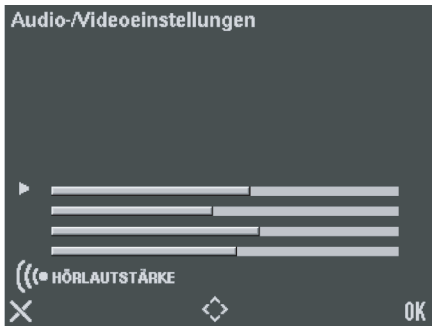
FUNKTION TÜR OFFEN DER 'MASTER'-AUSSSENSTELLE

Wenn auf der Master-Außenstelle ein Türsensor auf den Klemmen SP/GND angeschlossen wird, können die Videoanlagen den physischen Zustand dieser Tür überwachen. Ist die Tür geöffnet, so leuchtet das rote Symbol seitlich des Displays auf.

FUNKTION MENÜ BEI ANRUF

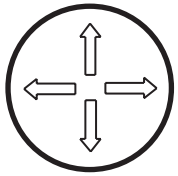
Wird im Anschluss an einen Anruf der Videoanlage oder eine Selbsteinschaltung die Taste **MENU** betätigt, wird über dem von der Kamera übertragenen Bild eine der folgenden Ansichten eingeblendet:

Nur Video aktiv (kein Gespräch)



Video und Gespräch aktiv

Bei der Aktivierung der Einstellleiste verliert die mittlere Taste ihre direkten Funktionen und übernimmt die Funktion '4 Pfeile'.



Durch Betätigen der Pfeile nach oben/unten (↑↓) wird die einzustellende Leiste ausgewählt, die mit einem roten Pfeil auf der linken Seite des Bildschirms gekennzeichnet ist.
Durch Betätigen der Pfeile links/rechts (←→) wird die ausgewählte Leiste eingestellt.
Durch Betätigen der Taste (**OK**) werden die erfolgten Einstellungen bestätigt und gespeichert.
Durch Betätigen der Taste (**X**) oder der Taste **MENU** werden die vorgenommenen Einstellungen gelöscht, die Einstellfunktion wird verlassen und man kehrt zur normalen Bildansicht zurück.

FUNKTIONE HAUPTMENÜ

Befindet sich die Anlage in Ruhestellung, kann die Funktion HAUPTMENÜ aktiviert werden.
Durch Betätigen der Taste **MENU**, schaltet sich die Videoanlage ein und die Hauptansicht erscheint.
(Durch Betätigen der Taste **MENU** bei besetzter Anlage, sendet die Videoanlage eine Reihe aufeinander folgende Beeps aus und schaltet sich nicht ein. Dies bedeutet, dass die Leitung durch ein laufendes Gespräch belegt ist. Später erneut versuchen.

WICHTIG: Es darf nicht vergessen werden, das in jedem beliebigen Moment der Eingang eines Anrufs von einer Außenstelle an einen beliebigen Benutzer der Anlage zum Ausschalten der Videoanlage führt.

Durch Verwendung der Taste 'Funktionen' (↑↓) kann die gewünschte Funktion ausgewählt und mit 🔑 (**OK**) bestätigt werden. Folgende Funktionen stehen zur Verfügung:

HAUPTMENÜ
Aufzeichnungsgerät für Videoanlagen
Linienwählerbetrieb
Einstellung automatische Türöffner-Funktion
Regelung
Sprachwechsel

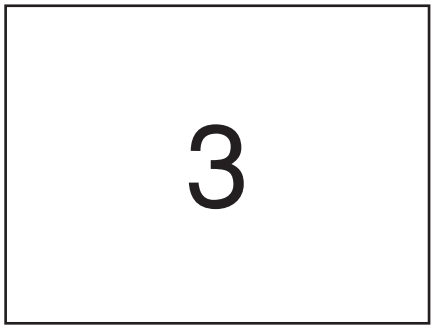
1 - AUFZEICHNUNGSGERÄT FÜR VIDEOANLAGEN

Sollte die Anlage damit ausgestattet sein, gestattet dies den Einsatz der Funktionen des Aufzeichnungsgeräts für Videoanlagen.
ACHTUNG: Bei parallel geschalteten Videoanlagen ist diese Funktion nur von der Videoanlagen mit der Adresse INT=0 aktivierbar.
Nach dem Betätigen der Bestätigungstaste 🔑 (**OK**), können zwei Fälle eintreten:

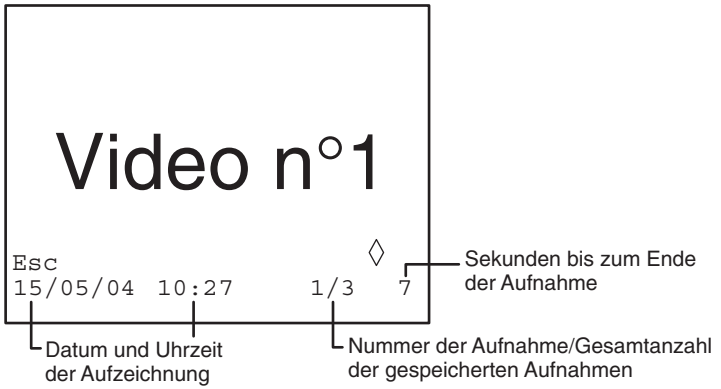
Fall A: Die Videoanlage schaltet sich ein und das folgende Bild erscheint:

Dies bedeutet, dass keine gespeicherten Aufnahmen vorliegen. Die Videoanlage schaltet sich nach wenigen Sekunden aus.

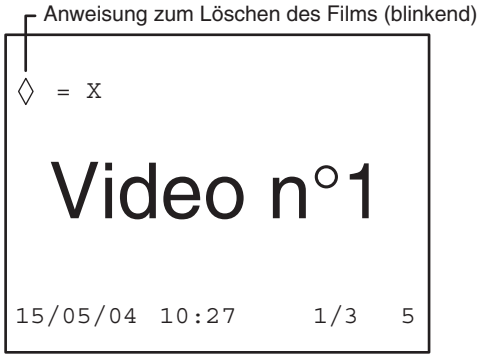
Fall B: Ist die Leitung besetzt und es liegen gespeicherte Aufnahmen vor, schaltet sich die Videoanlage ein und zeigt die Anzahl der gespeicherten Aufnahmen an:



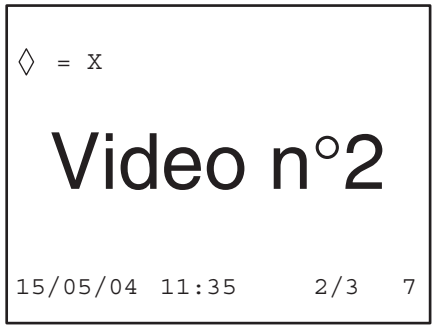
Die Anzahl der Aufnahmen wird 2 Sekunden lang angezeigt und danach die erste gespeicherte Aufnahme:


Video n°1
Esc
15/05/04 10:27 1/3 7
Sekunden bis zum Ende der Aufnahme
Datum und Uhrzeit der Aufzeichnung
Nummer der Aufnahme/Gesamtanzahl der gespeicherten Aufnahmen

Anschließend erscheint in einer Zeile oben das Symbol zum Löschen:



Soll die Aufnahme gelöscht werden, die Taste 🔑 drücken (mit ◇ gekennzeichnet) und so direkt zur nächsten Aufnahme übergehen. Soll diese nicht gelöscht werden, das Ende abwarten. Danach wird die nächste Aufnahme angezeigt:



Werden alle Aufnahmen gelöscht, wird das Bild mit dem Logo von Urmet Domus eingeblendet und die Videoanlage schaltet sich nach wenigen Sekunden ab.

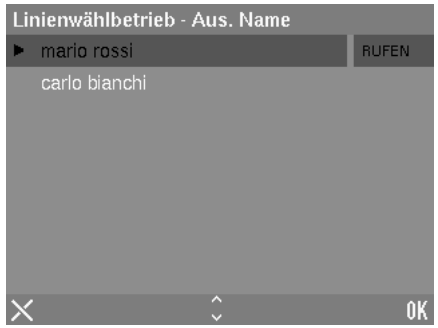
Alle Vorgänge zum Anzeigen und Löschen der Aufnahmen sind in jedem Fall für höchstens 60 Sekunden ab dem ersten Drücken der Taste ◇ möglich. Nach Ablauf der 60 Sekunden schaltet sich der Monitor aus und die Leitung wird freigegeben.
Alternativ dazu kann das Ausschalten des Monitors früher erfolgen, indem der Hörer abgenommen und wieder eingehängt wird, wodurch die Leitung freigegeben wird.

Sind nach dem Ansehen aller Aufnahmen noch keine 60 Sekunden verstrichen (weniger als acht Filme gespeichert), beginnt der Anzeigezyklus von vorn. Es erscheint jedoch das Symbol zum Löschen (◇ = X) sofort und gestattet daher das sofortige Löschen der Aufnahme.

In jedem beliebigen Moment:
Kehrt man durch Betätigen der Taste (**ESC**) nach dem Verlassen der Aufnahmen zum Hauptmenü zurück.
Schaltet man durch Betätigen der Taste **MENU** die Videoanlage aus.

2 - LINIENWÄHLBETRIEB

Wird diese Funktion ausgewählt, erscheint automatisch die Ansicht mit der Liste der Teilnehmer, an die ein Anruf im Linienwählbetrieb erfolgen kann.
(Zum Einschalten, Ändern oder Löschen eines Benutzers aus der Liste ändern begeben Sie sich in Kapitel Einstellungen / Namenverzeichnis ändern).
Mit der Taste 'Funktionen' (↑↓) den gewünschten Benutzer auswählen und (**OK**) drücken.

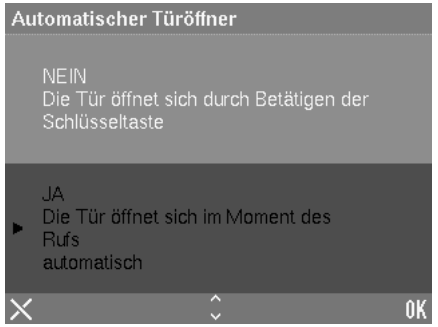


Nun erscheint eine vorübergehende Bestätigungsansicht, das Rufsignal wird an den ausgewählten Benutzer gesendet, das Gespräch wird aktiviert und nach wenigen Augenblicken schaltet sich die Ansicht aus.

Diese Funktion kann jederzeit durch Betätigen der Taste **MENU** verlassen werden.
Der angerufene Benutzer antwortet. Das Gespräch kann beginnen und endet durch Betätigen der Taste .
Die Kommunikation wird außerdem wegen Timeout (nach 10 Minuten) unterbrochen oder auch, wenn ein Anruf von einer Außenstelle an einen beliebigen Benutzer der Anlage erfolgt.

3 - AUTOMATISCHER TÜRÖFFNER

Diese Funktion ermöglicht die automatische Betätigung der Elektroverriegelung beim Eingang eines Anrufs von einer Außenstelle.
ACHTUNG: Bei parallel geschalteten Videoanlagen ist diese Funktion nur von der Videoanlagen mit der Adresse INT=0 aktivierbar.
Nach dem Auswählen dieser Funktion mit (**OK**) erscheint die folgende Ansicht:



Die gewünschte Funktion mit der Taste 'Funktionen' (↑↓) auswählen und mit (**OK**) bestätigen.
Eventuelles Verlassen ohne Speichern mit der Taste (**X**).
Nach der Bestätigung erscheint die folgende (vorübergehende) Ansicht und man kehrt dann automatisch zum Hauptmenü zurück.

Um die Funktion auszuschalten, den Vorgang wiederholen, indem die DEAKTIVIERUNG ausgewählt wird (NEIN wählen).

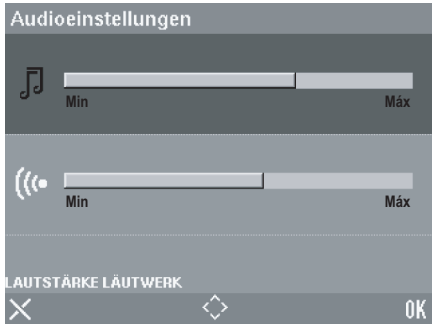
4 - EINSTELLUNGEN/REGELUNGEN

Durch Auswählen dieser Funktion gelangt man direkt zum folgenden Untermenü, das die Ausführung aller Einstellungen und Regelungen der Videoanlage gestattet.

Durch Verwendung der Taste 'Funktionen' (↑↓) kann die gewünschte Funktion ausgewählt und mit (**OK**) bestätigt werden.

Folgende Funktionen stehen zur Verfügung:
A) Audioeinstellungen
B) Videoeinstellungen
C) Tastenbeleuchtung
D) Bildschirmänderungen
E) Auswahl Läutwerkmelodien
F) Änderung Namensverzeichnis
G) Wiederherstellung der Ausgangseinstellungen

A) AUDIOEINSTELLUNGEN
Nach dem Auswählen dieser Funktion erscheint die folgende Ansicht:



Unter Verwendung der Taste 'Funktionen' (↑↓) kann eine der beiden Leisten ausgewählt werden:
- Leiste oben: Läutwerklautstärke
- Leiste unten: Hörlautstärke (Gespräch)

Die markierte Leiste wird durch einen Pfeil auf der linken Seite der Ansicht gekennzeichnet.
Die Taste 'Funktionen' (←→) verwenden, um die Tonhöhe zu ändern.
Zur Lautstärkeregelung stehen vier Stufen zur Verfügung. Bei der Änderung der Tonhöhe sendet die Videoanlage einen kurzen Rufton aus, um die entsprechende Lautstärke anzugeben. Die Videoanlage wird mit werkseitiger Einstellung auf Stufe 3 verkauft.
Für die Regelung der Hörlautstärke stehen 8 Stufen zur Verfügung. Die Videoanlage wird mit werkseitiger Einstellung auf Stufe 5 verkauft.

Nachdem die gewünschten Einstellungen vorgenommen wurden, mit (**OK**) betätigen oder mit (**X**) ohne zu speichern verlassen.
Das System kehrt automatisch zur Ansicht des MENÜS EINSTELLUNGEN zurück.

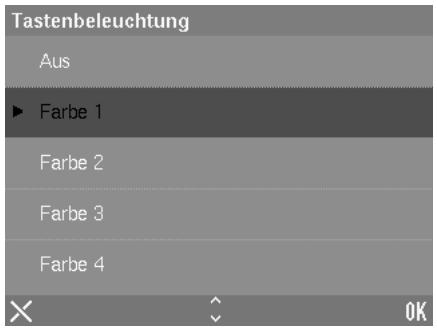
B) VIDEOEINSTELLUNGEN
Nach der Auswahl dieser Funktion erscheint das folgende Bild über dem von der Kamera kommenden Bild:

Unter Verwendung der Taste 'Funktionen' (↑↓) kann eine der beiden Leisten ausgewählt werden:
- Leiste oben: Helligkeit
- Mittlere Leiste: Kontrast
- Leiste unten: Farbe

Die markierte Leiste wird durch einen Pfeil auf der linken Seite der Ansicht gekennzeichnet.
Die Taste 'Funktionen' (←→) verwenden, um die ausgewählte Stufe zu ändern.
Für alle Einstellungen stehen 16 Stufen zur Verfügung. Die Videoanlage wird mit den folgenden werkseitigen Einstellungen verkauft:
- Helligkeit Stufe 8
- Kontrast Stufe 10
- Farbe Stufe 9

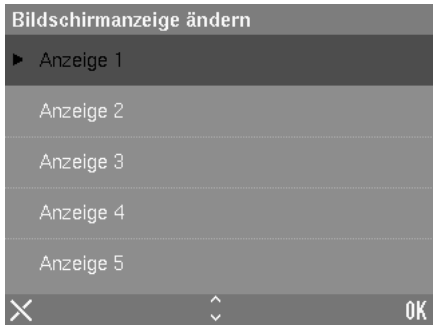
Nachdem die gewünschten Einstellungen vorgenommen wurden, mit (**OK**) betätigen oder mit (**X**) ohne zu speichern verlassen.
Das System kehrt automatisch zur Ansicht des MENÜS EINSTELLUNGEN zurück.

C) TASTENBELEUCHTUNG
Nach dem Auswählen dieser Funktion erscheint die folgende Ansicht:



Unter Verwendung der Taste 'Funktionen' (↑↓) kann eine der 16 für die Beleuchtung der Tastatur verfügbaren Farben ausgewählt werden.
Die ausgewählte Farbe ist unmittelbar auf der Tastatur sichtbar.
Die Beleuchtung kann durch Auswählen von '**AUS**' abgeschaltet werden.
Nachdem die gewünschte Auswahl getroffen wurde, mit (**OK**) betätigen oder mit (**X**) ohne zu speichern verlassen.
Das System kehrt automatisch zur Ansicht des MENÜS EINSTELLUNGEN zurück.

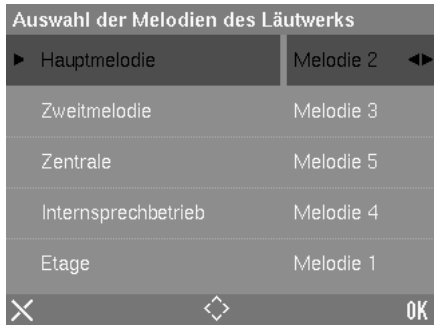
D) BILDSCHIRMÄNDERUNGEN
Nach dem Auswählen dieser Funktion erscheint die folgende Ansicht:



Unter Verwendung der Taste 'Funktionen' (↑↓) kann eine der 5 Farbkombinationen für die Grafik des Menüs ausgewählt werden.
Die ausgewählte Kombination ist unmittelbar auf dem Bildschirm sichtbar.
Nach der gewünschten Auswahl mit (**OK**) betätigen oder mit (**X**) ohne zu speichern verlassen.
Das System kehrt automatisch zur Ansicht des MENÜS EINSTELLUNGEN zurück.

E) AUSWAHL LÄUTWERKMELODIEN

Nach dem Auswählen dieser Funktion erscheint die folgende Ansicht:



Unter Verwendung der Taste 'Funktionen' (↑↓) kann der Rufton für jede der folgenden Läutwerke ausgewählt werden:

- Hauptton: Ton bei einem Anruf von einer Hauptaußenstelle
- Nebenton: Ton bei einem Anruf von einer Nebenaußenstelle
- Zentrale Ton bei einem Anruf von der Zentrale
- Linienwählbetrieb: Ton bei einem Anruf im Linienwählbetrieb
- Etage Ton bei einem Etagenruf

Die markierte Leiste wird durch einen Pfeil auf der linken Seite der Ansicht gekennzeichnet.
Die Taste 'Funktionen' (←→) verwenden, um die dem ausgewählten Läutwerk zuzuweisende Melodie anzuhören und auszuwählen.
Den Vorgang eventuelle für die anderen verfügbaren Läutwerke wiederholen.
Um die Herkunft eines Anrufs mühelos unterscheiden zu können, wird empfohlen, den verschiedenen Läutwerken unterschiedliche Melodien zuzuweisen.
Die werkseitig programmierten Melodien sind die in der vorangegangenen Abbildung angegebenen.
Nachdem die gewünschte Auswahl getroffen wurde, mit (**OK**) betätigen oder mit (**X**) ohne zu speichern verlassen.
Das System kehrt automatisch zur Ansicht des MENÜS EINSTELLUNGEN zurück.

F) ÄNDERUNG NAMENSVERZEICHNIS

Nach dem Auswählen dieser Funktion erscheint die folgende Ansicht:

Nun stehen drei verschiedene Möglichkeiten zur Auswahl:

- Einen neuen Namen eingeben (leere Position)
- Einen vorhandenen Namen ändern (bereits eingegebener Benutzer)
- Das gesamte Namensverzeichnis löschen

Durch Verwendung der Taste 'Funktionen' (↑↓) die Auswahl treffen und mit (**OK**) bestätigen.

- **Eingabe eines neuen Namens**
  Es wird eine 'leere Position' ausgewählt und es erscheint automatisch eine Tastatur, die die Eingabe des gewünschten Namens ermöglicht.
  Mit der Taste 'Funktionen' (↑↓ ←→) können Sie sich auf der Tastatur bewegen. Die ausgewählte Taste wechselt die Farbe.
  Durch Betätigen von (**OK**) wird das ausgewählte Zeichen in die Zeile oben eingetragen.
  Ein Zeichen kann durch Auswahl von **LÖSCHEN** gelöscht werden.
  Auf diese Weise ein Zeichen nach dem anderen eintragen, um den Namen einzugeben (max 12 Zeichen).

  Am Ende des Vorgangs begeben Sie sich auf '**ENTER**' und betätigen (**OK**).

Nun erscheint automatisch die folgende Ansicht:

Mit der mittleren Taste (←→) den dem eingegebenen Namen entsprechenden Teilnehmercode auswählen.
Die Teilnehmercodes werden in der Installationsphase der Anlage definiert und können im Installationshandbuch (letzte Seite) notiert werden.
Das System 2GO! sieht die Möglichkeit vor, bis zu 4 Innenstellen für jeden Benutzer zu installieren.
Der Interkom-Ruf kann weitergeleitet werden an:

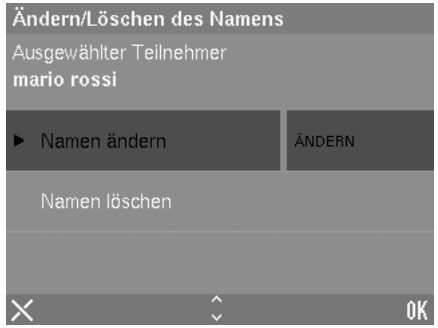
- ALLE Innenstellen eines Benutzers.
- EINE der vier Innenstellen eines Benutzers.

Bewegen Sie sich mit der Taste 'Funktionen' (↓) auf den Internen Code und wählen Sie aus (←→), an welche Innenstellen der Interkom-Ruf weitergeleitet werden soll:

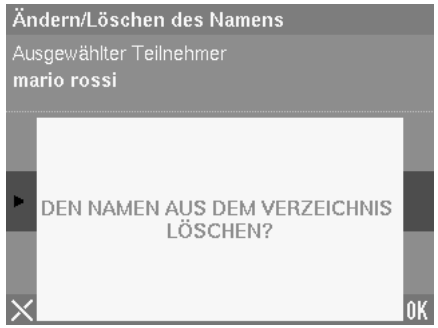
- ALLE (Standard)
- Innenstelle 0
- Innenstelle 1
- Innenstelle 2
- Innenstelle 3

Die Auswahl mit (**OK**) bestätigen und den Vorgang eventuell mit den anderen einzugebenden Benutzern wiederholen.

Nach Abschluss die Programmierphase mit (**X**) oder **MENU** verlassen.

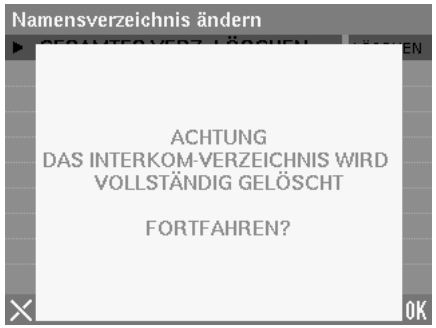


- **Änderung eines vorhandenen Namens**
  Wird ein bereits vorhandener Name ausgewählt, der geändert werden soll, erscheint die folgende Ansicht:



- Wird mit (**OK**) die ausgewählte Option '**Ändern**' bestätigt, gelangt man automatisch in die Phase der Namensprogrammierung (siehe vorangegangener Punkt) und kann die Korrektur der Daten des ausgewählten Benutzers vornehmen. Es kann sowohl der Name als auch der Teilnehmercode oder die Innenstelle geändert werden.
- Wenn mit (**OK**) die ausgewählte Option '**Eliminieren**' bestätigt wird, werden die Daten des ausgewählten Benutzers automatisch auf Null gestellt und die Position wird wieder frei.
  Vor dem tatsächlichen Löschen wird eine Bestätigungsansicht eingeblendet.

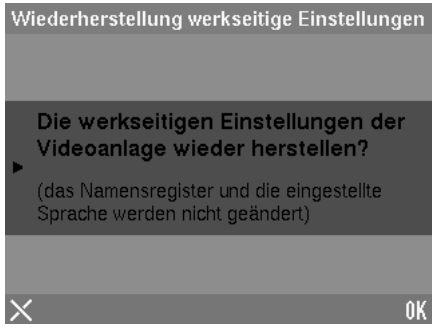
- **Das gesamte Namensverzeichnis löschen**
  Durch Auswahl dieser Option werden alle in das Verzeichnis eingetragenen Namen gelöscht.
  Vor dem tatsächlichen Löschen wird eine Bestätigungsansicht eingeblendet.



Mit (**OK**) bestätigen, dann eventuell zum nächsten Schritt übergehen oder mit '**MENU**' verlassen.

G) WIEDERHERSTELLUNG DER AUSGANGSEINSTELLUNGEN

Diese Funktion gestattet die Wiederherstellung aller werkseitigen Regelungen und Einstellungen der Videoanlage mit Ausnahme des Namensverzeichnisses und er eingegebenen Sprache.
Durch Auswahl dieser Funktion erscheint die folgende Ansicht:


Wiederherstellung werkseitige Einstellungen
Die werkseitigen Einstellungen der Videoanlage wieder herstellen?
(das Namensregister und die eingestellte Sprache werden nicht geändert)
OK

Durch Bestätigen mit (**OK**) erscheint einige Momente lang die folgende Ansicht und man kehrt dann automatisch zum MENÜ EINSTELLUNGEN zurück.

5 - SPRACHWECHSEL

Wird diese Funktion ausgewählt, erscheint automatisch die Ansicht mit der Liste der verfügbaren Sprachen.

Die gewünschte Sprache mit der Taste 'Funktionen' (↑↓) auswählen und mit (**OK**) bestätigen.
Das System kehrt automatisch zur vorangegangenen Ansicht zurück (HAUPTMENU) und alle Meldungen erscheinen in der ausgewählten Sprache.

Durch Betätigen der Taste MENU ist es von jeder beliebigen Position in den verschiedenen Menüs und Untermenüs der Programmierung aus möglich, diese zu verlassen und die Videoanlage auszuschalten.
Die zuletzt erfolgten, nicht gespeicherten Programmierungen gehen verloren.

DS 1706-006A **LBT 8098**

FILIALI
20151 MILANO - V.Gallarate 218
Tel. 02.380.111.75 - Fax 02.380.111.80
00043 CIAMPINO (ROMA) V.L. Einaudi 17/19A
Tel. 06.791.07.30 - Fax 06.791.48.97
80013 CASALNUOVO (NA) V.Nazionale delle Puglie 3
Tel. 081.193.661.20 - Fax 081.193.661.04
30030 VIGONOVO (VE) - V.del Lavoro 71
Tel. 049.738.63.00 r.a. - Fax 049.738.63.11
66020 S.GIOVANNI TEATINO (CH) - V.Nenni 17
Loc. Sambuceto Tel. 085.44.64.851
Tel. 085.44.64.033 - Fax 085.44.61.862

urmet DOMUS

http://www.urmetdomus.com
e-mail:info@urmetdomus.it

STABILIMENTO
URMETDOMUS S.p.A.
10154 TORINO (ITALY)
VIA BOLOGNA 188/C
Telef. +39 011.24.00.000 (RIC. AUT.)
Fax +39 011.24.00.300 - 323
Area tecnica
servizio clienti + 39 011.23.39.810